

TRANSPOSED ORCHESTRA SCORE

*I HEARD THE BELLS  
ON CHRISTMAS DAY*

Melody by John Baptiste Calkin  
Text by Henry Wadworth Longfellow

*Arranged by Gary Fry*

*Commissioned by the family and friends of  
Steven Richard Jobman,  
Minister of Music of First Presbyterian Church, Davenport, Iowa  
In loving memory of Steven's father, The Reverend Richard L. Jobman*

2012

## **INSTRUMENTATION**

FLUTE 1-2  
OBOE 1-2  
CLARINET IN Bb 1-2  
BASSOON 1-2

HORN IN F 1-2-3-4  
TRUMPET IN Bb 1-2-3  
TROMBONE 1-2  
BASS TROMBONE  
TUBA

TIMPANI

PERCUSSION 1-2-3  
1: Orchestra Bells  
2: Tubular Bells  
3: Piatti, Suspended Cymbal, Bell Tree, Mark Tree

HARP  
CELESTA  
PIANO (Optional)  
ORGAN

SATB CHORUS, divisi

STRINGS

Duration 5:30

# I HEARD THE BELLS ON CHRISTMAS DAY

Melody by John Baptiste Calkin  
Text by Henry Wadworth Longfellow  
Arranged by Gary Fry

**Broadly** ♩ = 68

The score is arranged for a full orchestra and vocal soloists. The orchestration includes woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon), brass (Horn, Trumpet, Trombone, Tuba), percussion (Timpani, Tubular Bells, Cymbals, Suspended Cymbal, Orchestra Bells, Mark Tree), harp, celesta, piano, and organ. The vocal soloists consist of Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The score is marked 'Broadly' with a tempo of ♩ = 68. It features various dynamic markings such as *mf*, *f*, *p*, and *bell-like*. Performance instructions include 'Tubular Bells Solo', 'Piatti', 'CUE Tubular Bells', 'PLAY', 'Chimes (if no Tub. Bells)', 'Full Organ', 'with orch.', 'non div.', and 'div.'. The score is divided into six measures, numbered 1 through 6 at the bottom.

Fl. 1-2 *f* *dim.* *mf* *mp* *p*

Ob. 1-2 *f* *dim.* *mf* *mp* *p*

B♭ Cl. 1-2 *mp* *mf*

Bsn. 1-2 *fp* *dim.* *pp* *niente*

Hn. 1-2

Hn. 3-4

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2-3

Tbn. 1-2

B. Tbn.

Tuba

Timp. *f* *mf* *mp* *p*

O. B. *f* *dim.* *mf* *mp* *p*

T. B. *f* *mf* *mp* *p*

Cym. etc.

Hp. *f* *dim.* *mf* *mp* *p*

Cel. *f* *dim.* *mf* *mp* *p*

Pno. *f*

Org.

S. *unis. p*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

Vln.

Vln.

Vla.

Vc. *unis. fp* *dim.* *pp* *niente*

Cb. *fp* *dim.* *pp* *niente*

7 8 9 10 11 12 13

(slightly faster)

rit.

14

Fl. 1-2  
Ob. 1-2  
B♭ Cl. 1-2  
Bsn. 1-2  
Hn. 1-2  
Hn. 3-4  
B♭ Tpt. 1  
B♭ Tpt. 2-3  
Tbn. 1-2  
B. Tbn.  
Tuba  
Timp.  
O. B.  
T. B.  
Cym. etc.

hard rubber mallets  
*p* delicately

*mf*

Hp.  
Cel.  
Pno.  
Org.

*mf*

*p*

[A♭] [A♯]

S  
A  
T  
B

heard the bells on Christ - mas Day their old fa - mil - iar car - ols play, and

heard the bells on Christ - mas Day their old fa - mil - iar car - ols play, and

heard the bells on Christ - mas Day their old fa - mil - iar car - ols play, and

heard the bells on Christ - mas Day their old fa - mil - iar car - ols play, and

*cresc.* *mp* *p*

14

(slightly faster)

rit.

Vln.  
Vln.  
Vla.  
Vc.  
Cb.

*pp* ethereal

*pp* ethereal

*p* *mp*

*p*

22 Tempo I ♩ = 68

rit. a tempo

29

Fl. 1-2  
Ob. 1-2  
B♭ Cl. 1-2  
Bsn. 1-2  
Hn. 1-2  
Hn. 3-4  
B♭ Tpt. 1  
B♭ Tpt. 2-3  
Tbn. 1-2  
B. Tbn.  
Tuba  
Timp.  
O. B.  
T. B.  
Cym. etc.

Hp.  
Cel.  
Pno.  
Org.

S  
A  
T  
B

mild and sweet the words re - peat of peace on earth, good will to men.

mild and sweet the words, the words re - peat, peace on earth, good will to men.

mild and sweet the words re - peat, peace on earth, good will to men.

mild and sweet the words re - peat, peace on earth, good will to men.

22 Tempo I ♩ = 68

rit. a tempo

29

Vln.  
Vln.  
Vla.  
Vc.  
Cb.

**33** Slightly faster, joyful ♩ = 76

FL 1-2, Ob. 1-2, B♭ Cl. 1-2, Bsn. 1-2, Hn. 1-2, Hn. 3-4, B♭ Tpt. 1, B♭ Tpt. 2-3, Tbn. 1-2, B. Tbn., Tuba, Timp., O. B., T. B., Cym. etc., Hp., Cel., Pno., Org., S., A., T., B.

Lyrics:  
 I thought how as the day had come the bel-fries of all  
 I thought how as the day had come the bel-fries of all  
 I thought as how the day had come, the bel-fries of all  
 I thought as how the day had come, the bel-fries of all

**33** Slightly faster, joyful ♩ = 76

Vln., Vln., Vla., Vc., Cb.

30 31 32 33 34 35 36 37

*rit.*

Fl. 1-2  
 Ob. 1-2  
 B♭ Cl. 1-2  
 Bsn. 1-2  
 Hn. 1-2  
 Hn. 3-4  
 B♭ Tpt. 1  
 B♭ Tpt. 2-3  
 Tbn. 1-2  
 B. Tbn.  
 Tuba  
 Timp.  
 O. B.  
 T. B.  
 Cym. etc.

Musical score for woodwinds and percussion instruments. The score includes parts for Flute 1-2, Oboe 1-2, Bass Clarinet 1-2, Bassoon 1-2, Horns 1-2 and 3-4, Trumpets 1 and 2-3, Trombones 1-2 and Baritone/Tuba, and Timpani. The woodwinds and percussion parts are mostly silent, with some dynamics like *mf* and *p* indicated.

Hp.  
 Cel.  
 Pno.  
 Org.

Musical score for keyboard instruments: Harp, Celesta, Piano, and Organ. The Harp part features a melodic line with dynamics *mf espr.* and *p*. The Celesta and Piano parts provide accompaniment. The Organ part is mostly silent.

S  
 A  
 T  
 B

Christ-en-dom roll'd a-long th'un bro - ken song of peace and good will. And  
 Christ-en-dom roll'd a-long th'un bro - ken song of peace and good will. And  
 Christ - en-dom had roll'd a-long th'un - bro - ken song of peace on earth, good will to men. And  
 Christ - en-dom had roll'd a-long th'un - bro - ken song of peace on earth, good will to men. And

Vocal score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "Christ-en-dom roll'd a-long th'un bro - ken song of peace and good will. And Christ-en-dom roll'd a-long th'un bro - ken song of peace and good will. And Christ - en-dom had roll'd a-long th'un - bro - ken song of peace on earth, good will to men. And Christ - en-dom had roll'd a-long th'un - bro - ken song of peace on earth, good will to men. And". Dynamics include *p*.

*rit.*

Vln.  
 Vln.  
 Vla.  
 Vc.  
 Cb.

Musical score for string instruments: Violins 1 and 2, Viola, Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The strings play a melodic line with dynamics *mf espr.* and *p*. The Viola and Cb. parts include the marking *unis.*



**48** Slowly, freely, with resignation ♩=64

Fl. 1-2  
 Ob. 1-2  
 B♭ Cl. 1-2  
 Bsn. 1-2  
 Hn. 1-2  
 Hn. 3-4  
 B♭ Tpt. 1  
 B♭ Tpt. 2-3  
 Tbn. 1-2  
 B. Tbn.  
 Tuba  
 Timp.  
 O. B.  
 T. B.  
 Cym. etc.  
 Hp.  
 Cel.  
 Pno.  
 Org.  
 S  
 A  
 T  
 B

in des-pair, I bowed my head; "There is no peace on earth," I said, "For hate is strong and mocks the song of peace on earth, good will to men."

**48** Slowly, freely, with resignation ♩=64

Vln.  
 Vln.  
 Vla.  
 Vc.  
 Cb.

*p* *doloroso*  
*p* *doloroso*



$\text{♩} = 80$  **Molto maestoso**

*rit.*

Fl. 1-2  
 Ob. 1-2  
 B♭ Cl. 1-2  
 Bsn. 1-2  
 Hn. 1-2  
 Hn. 3-4  
 B♭ Tpt. 1  
 B♭ Tpt. 2-3  
 Tbn. 1-2  
 B. Tbn.  
 Tuba  
 Timp.  
 O. B.  
 T. B.  
 Cym. etc.  
 Hp.  
 Cel.  
 Pno.  
 Org.  
 S.  
 A.  
 T.  
 B.  
 Vln.  
 Vln.  
 Vla.  
 Vc.  
 Cb.

doth He sleep; the wrong shall fail, the right pre-vail with peace on earth, good will to men!" O, hear the

doth He sleep; the wrong shall fail, the right pre-vail with peace on earth, good will to men!" O hear the

doth He sleep; the wrong shall fail, the right pre-vail with peace on earth, good will to men!" O hear, o hear the

doth He sleep; the wrong shall fail, the right pre-vail with peace on earth, good will to men!" O hear, o hear the

$\text{♩} = 80$  **Molto maestoso**

*rit.*

**74** In two, triumphant and joyous *♩. = 60*

Fl. 1-2 *ff* *mf* *a2*

Ob. 1-2 *ff* *mf*

B♭ Cl. 1-2 *ff* *mf*

Bsn. 1-2 *ff* *f* *mf* *1°* *-2*

Hn. 1-2 *f* *mf*

Hn. 3-4

B♭ Tpt. 1 *f*

B♭ Tpt. 2-3 *f*

Tbn. 1-2 *f*

B. Tbn. *f*

Tuba *f*

Timp. *f*

O. B. *f*

T. B.

Cym. etc. *f*

Hp. *f*

Cel. *ff* *f*

Pno. *ff* *f* *mf*

Org. *ff* *f*

S. *ff* *bells!*

A. *ff* *bells!*

T. *ff* *bells!*

B. *ff* *bells!*

**74** In two, triumphant and joyous *♩. = 60*

Vln. *ff* *f*

Vln. *ff* *f*

Vla. *ff* *f*

Vc. *ff* *f* *unis.*

Cb. *ff* *f* *pizz.* *unis.*

80

Fl. 1-2 *mp*

Ob. 1-2

B♭ Cl. 1-2 <sup>1°</sup> *mp*

Bsn. 1-2 *mp*

Hn. 1-2

Hn. 3-4

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2-3

Tbn. 1-2

B. Tbn.

Tuba

Timp.

O. B.

T. B.

Cym. etc. *mf* Bell Tree

Hp. *mp*

Cel. *mf* *cresc.*

Pno.

Org.

S *mf* *leggiero*  
Ring - ting-a-ling, ring - ting-a-ling, ring - ting-a-ling, Christ-mas bells a-ring-ing, Ring - ting-a-ling, ring - ting-a-ling, ring - ting-a-ling, Christ-mas bells a-ring-ing, hear them

A *mp* *crisply accented*  
Ding, dong, ding, dong, ding, dong, ding, dong, hear them

T *mp* *crisply accented*  
Ding, dong, the bells are ring - ing, Christ - mas bells, ding, dong, the bells are ring - ing, Christ - mas bells, hear them

B *mp* *crisply accented*  
Ding, dong, ding, dong, ding, dong, ding, dong, hear them

80

Vln. *mp*

Vln. *mp*

Vla. *mp*

Vc. *mp*

Cb.

*rit.*

The score includes parts for the following instruments and voices:

- Fl. 1-2
- Ob. 1-2
- B♭ Cl. 1-2
- Bsn. 1-2
- Hn. 1-2
- Hn. 3-4
- B♭ Tpt. 1
- B♭ Tpt. 2-3
- Tbn. 1-2
- B. Tbn.
- Tuba
- Timp.
- O. B.
- T. B.
- Cym. etc.
- Hp.
- Cel.
- Pno.
- Org.
- S.
- A.
- T.
- B.
- Vln.
- Vla.
- Vc.
- Cb.

Key musical markings include *mf*, *cresc.*, *f*, and *ff*. The vocal parts include lyrics such as "ring, hear them ring!", "Ring - ting - a - ling, ring - ting - a - ling, ring - ting - a - ling, ring - ting - a - ling, hear them ring! Till", and "ring! Ding, dong, ding, dong, hear them ring! Till".

90 *a tempo*

Fl. 1-2 *ff*

Ob. 1-2 *ff*

B♭ Cl. 1-2 *ff*

Bsn. 1-2 *ff*

Hn. 1-2

Hn. 3-4 *f*

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2-3

Tbn. 1-2 *f*

B. Tbn. *f*

Tuba *f*

Timp. *f*

O. B. *f*

T. B.

Cym. etc. *Piatti*

Hp. *8va*

Cel. *ff*

Pno. *ff*

Org. *f ben marcato*

S  
ring - ing, ring - ing, sing - ing on its way, the world re - volves from night, from night to

A  
ring - ing, sing - ing on its way, the world re - volves from night to

T  
ring - ing, sing - ing on its way, the world re - volves from night to

B  
ring - ing, sing - ing on its way, the world re - volves from night to

90 *a tempo*

Vln. *ff*

Vln. *ff*

Vla. *ff unis.*

Vc. *ff unis.*

Cb. *ff*

Fl. 1-2 *mf* *f*

Ob. 1-2 *f*

B♭ Cl. 1-2

Bsn. 1-2

Hn. 1-2 *mp* *mf* a2

Hn. 3-4 *mp* *mf* a2

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2-3

Tbn. 1-2 *mfpp*

B. Tbn. *mfpp*

Tuba *mp* *mfpp*

Timp. *mf* *cresc.*

O. B. *mp* *mf*

T. B. *mf* Solo

Cym. etc. *p* *mf*

Hp. *f* *mf*

Cel. *mf* *f*

Pno.

Org. *mf* Chimes (if no Tub. Bells)

S. *mf* *f* *f*

A. *mf* *f* *f*

T. *f* *mf* *div. f* *unis. f*

B. *f* *mf* *f* *f*

day. Glo - ri - a! A chime! A chant sub - lime, sub -

day. Glo - ri - a! A chime! A chant sub - lime, sub -

day. A voice! Ding, dong, ding, a chime! A chant, sub - lime, sub -

day. A voice! Ding, a chime! A chant sub - lime, sub -

Vln. *mf* *f*

Vln. *mf* *f*

Vla. *mf* *mf* *f* *div.*

Vc. *mf* *mf* *f* *div.*

Cb. *mf* *mf* *f*



Fl. 1-2 *fp* *f*

Ob. 1-2 *fp* *f*

B♭ Cl. 1-2 *fp* *f*

Bsn. 1-2 *fp* *f*

Hn. 1-2 *mf* *f*

Hn. 3-4 *mf* *cresc.* *f* *ff*

B♭ Tpt. 1 *mf* *f*

B♭ Tpt. 2-3 *mf* *f*

Tbn. 1-2 *mf* *f*

B. Tbn. *mf* *f*

Tuba *mf* *f*

Timp. *fp* *f*

O. B. *f* *f*

T. B. *f* *f*

Cym. etc. *p* *f*

Hp. *f* *f*

Cel. *f* *f*

Pno. *f* *cresc.* *f*

Org. *f* *f*

S. *fp* *cresc.* *f* *cresc.*

A. *fp* *cresc.* *f* *cresc.*

T. *fp* *cresc.* *f* *cresc.*

B. *fp* *cresc.* *f* *cresc.*

Vln. *fp* *f*

Vln. *fp* *f*

Vla. *mf* *f*

Vc. *fp* *f*

Cb. *fp* *f*

The score consists of the following parts:

- Fl. 1-2
- Ob. 1-2
- B♭ Cl. 1-2
- Bsn. 1-2
- Hn. 1-2
- Hn. 3-4
- B♭ Tpt. 1
- B♭ Tpt. 2-3
- Tbn. 1-2
- B. Tbn.
- Tuba
- Timp.
- O. B.
- T. B.
- Cym. etc.
- Hp.
- Cel.
- Pno.
- Org.
- S.
- A.
- T.
- B.
- Vln.
- Vln.
- Vla.
- Vc.
- Cb.

Key markings and dynamics include: *cresc.*, *ff*, *f*, *mf*, *Piatti*, *div.*

The score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Fl. 1-2
- Ob. 1-2
- B♭ Cl. 1-2
- Bsn. 1-2
- Hn. 1-2
- Hn. 3-4
- B♭ Tpt. 1
- B♭ Tpt. 2-3
- Tbn. 1-2
- B. Tbn.
- Tuba
- Timp.
- O. B.
- T. B.
- Cym. etc.
- Hp.
- Cel.
- Pno.
- Org. (Chimes and Full Organ)
- S.
- A.
- T.
- B.
- Vln.
- Vln.
- Vla.
- Vc.
- Cb.

Key performance instructions and dynamics include:

- ff* (fortissimo) for many woodwinds and brass instruments.
- f* (forte) for Horns 1-2 and 3-4.
- f* (forte) for Timpani and Organ.
- gliss ad lib.* (glissando ad libitum) for Harp.
- lococo* for Cello.
- div.* (divisi) for the vocal parts.
- unis.* (unison) for Viola and Violoncello.
- bell tones* for Trumpets 1 and 2.
- sec. Susp. Cym.* (secondary suspended cymbal) for Cymbals.
- (choke on cutoff)* for Cymbals.